

*2nd Gibraltar International Conference (GIC2)*  
*Gibraltar English: Linguistics, Literature and Culture*

Vigo, 8-9 July 2024

8 July

8:30-9:15	Registration
9:15-9:30	Opening
9:30-10:00	Dominic Lopez (Government Archaeologist, Ministry for Heritage) "Gibraltar: Colonialism and Spanish Immigration"
10:00-10:30	Sophie Macdonald (University College London) "Gibraltar at the untidy edges of decolonisation: Gibraltar's cultural hybridity, language and placement on the UN's list of Non-Self Governing Territories"
10:30-11:00	Francisco Javier Fonseca Rengel (Universidad de Cádiz) "An introductory study of Gibraltar's linguistic and semiotic landscape: a politico-linguistic and ethnographic approach"
11:00-11:30	Trino Cruz Seruya (Gibraltarian writer) "Crossroad and Threshold: Writing in the Strait of Gibraltar, a personal account"
11:30-12:00	Coffee break
12:00-13:15	<u>Plenary</u> : MG Sanchez (Gibraltarian writer) "From <i>Rock Black</i> to <i>Marlboro Man</i> : Twenty-five years writing about Gibraltar"

13:15-14:45	Lunch
14:45-15:15	Rafael Vélez Núñez (Universidad de Cádiz) “ <a href="#">Rewriting Nostos in M. G. Sanchez’s Marlboro Man</a> ”
15:15-15:45	Giordano Durante (Gibraltarian poet and translator) “ <a href="#">Like a second heart - nostalgia and language loss in contemporary Gibraltarian Literature</a> ”
15:45-16:15	Isabel Alonso Breto (Universitat de Barcelona) “ <a href="#">Reading M.G. Sanchez’s Bombay Journal: A Journal</a> ”
16:15-16:45	Coffee break
16:45-17:15	Dale Buttigieg (Gibraltarians For a Multilingual Society) “ <a href="#">The past, present and future of Ligurian and Haketía in Llanito</a> ”
17:15-17:45	John Manuel Enriles (President of Gibraltarians For a Multilingual Society) “ <a href="#">The role of Llanito in preserving Gibraltar’s multilingual culture</a> ”
17:45-19:00	<a href="#">Plenary</a> : Laura Wright (University of Cambridge) “ <a href="#">An outline of present-day Llanito</a> ”

Social Programme: 19:15 – Welcome Reception at Pazo Quiñones de León

Offered by Concello de Vigo -Vigo City Council (free of charge)

## 9 July

9:30-10:00	Marta Rodríguez-García (Universität Basel and Universität Bern) “Yanito from a code-switching and code-mixing perspective: an analysis of the speech of young adults in Gibraltar”
10:00-10:30	Raquel Fernández Fuertes, Tamara Gómez Carrero, Esther Álvarez de la Fuente and Sonja Mujcinovic (Universidad de Valladolid, Language Acquisition Lab) “Codeswitching preferences in Gibraltar: when dominance and age are involved”
10:30-11:00	Marta Rodríguez-García (Universität Basel and Universität Bern) and Eugenio Gorla (Università di Torino) “Community norms and pragmatic motivations for bilingual discourse markers in Gibraltar’s English-Spanish mixed code: a comparison with the Miami corpus”
11:00-11:15	Verónica Silva-Folgar (Universidade de Vigo) “Backflagging in <i>Street Talk</i> : A study of Spanish functional markers in Gibraltar English”
11:15-11:30	Jan-André Diederich (TU Dortmund) “‘Intimate’ language use in comparison to the language(s) of ‘status’ on the Rock: A view from Haugen’s model of linguistic ecologies”
11:30-12:00	Coffee break
12:00-13:15	Plenary: Carmen Parafita-Couto (Universiteit Leiden and Universidade de Vigo) “Journeying through Spanish-English code-switching dynamics: from USA to Belize and Gibraltar”
13:15-14:45	Lunch
14:45-15:15	Manfred Krug and Fabian Vetter (Universität Bamberg) “Spoken and written English (grammar) in contrast: Gibraltar, England, Scotland and the US”
15:15-15:45	Ángel L. Jiménez-Fernández (Universidad de Sevilla), M <sup>a</sup> Carmen Parafita Couto (University of Leiden and Universidade de Vigo) and Melvin González Rivera (University of Puerto Rico) “Topic preposing in Puerto Rican Spanish-English codeswitching

	and its extension to Gibraltar”
15:45-16:15	Tasnim Rahman (Universtà di Trento) “Banglish: Code-switching Between Bangla and English”
Break	
16:30-17:00	Lucía Loureiro-Porto (Universitat de les Illes Balears) “Gibraltar English on the international linguistic map: Challenges in the compilation of ICE-GBR”
17:00-17:15	Marina Pérez-Martín (Universitat de les Illes Balears) “The BE-passive in Gibraltar English: A variationist analysis”
17:15-17:30	Victoria Rodríguez-Lázaro (Universitat de les Illes Balears) “Relativization strategies in Gibraltar English”
17:30-17:45	Rubén Aragón Sandoval (Universidad de Alicante) “Unveiling Yanito in modern media: A sociolinguistic analysis of Gibraltarian identity”
17:45-18:00	Launching of <i>Gibraltarians and their languages – 22 linguistic biographies</i> , edited by Elena Seoane, MG Sanchez, Lucía Loureiro-Porto and Cristina Suárez-Gómez.
18:00-18:15	Closing

Social Programme: 21:00 - Conference dinner